

**Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 30.9.2010**  
(Tribunal Superior de Justicia de Galicia (Espanja) esittämä  
ennakkoratkaisupyyntö) — Pedro Manuel Roca Álvarez v.  
Sesa Start España ETT SA

(Asia C-104/09) <sup>(1)</sup>

*(Sosiaalipolitiikka — Miespuolisten ja naispuolisten työntekijöiden tasa-arvoinen kohtelu — Direktiivi 76/207/ETY — 2 ja 5 artikla — Palkattuina työntekijöinä työskentelevien äitien oikeus vapaaseen — Palkattuna työntekijänä työskentelevän äidin tai palkattuna työntekijänä työskentelevän isän mahdollisuus käyttää tätä oikeutta — Äiti, joka ei ole palkattu työntekijä — Palkattuna työntekijänä työskentelevän isän oikeuden saada vapaata epääminen)*

(2010/C 317/14)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Tribunal Superior de Justicia de Galicia

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Pedro Manuel Roca Álvarez

Vastaja: Sesa Start España ETT SA

**Oikeudenkäynnin kohde**

Ennakkoratkaisupyyntö — Tribunal Superior de Justicia de Galicia — EY 13 artiklan ja miesten ja naisten tasa-arvoisen kohtelun periaatteen toteuttamisesta mahdollisuuksissa työhön, ammatilliseen koulutukseen ja uralla etenemiseen sekä työoloissa 9.2.1976 annetun neuvoston direktiivin 76/207/ETY (EYVL L 39, s. 40), sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2002/73 (EYVL L 269, s. 25), tulkinta — Kansallinen lainsäädäntö, jossa säädetään palkattuina työntekijöinä oleville äideille myönnettävästä oikeudesta imetystä varten pidettävään vapaaseen, jonka äiti tai isä voi käyttää työajan lyhennyksen muodossa — Tämän oikeuden epääminen tilanteessa, jossa äiti työskentelee muuna kuin palkattuna työntekijänä ja isä palkattuna työntekijänä — Yhdenvertaisen kohtelun periaate

**Tuomiolauselma**

Miesten ja naisten tasa-arvoisen kohtelun periaatteen toteuttamisesta mahdollisuuksissa työhön, ammatilliseen koulutukseen ja uralla etenemiseen sekä työoloissa 9.2.1976 annetun neuvoston direktiivin 76/207/ETY 2 artiklan 1, 3 ja 4 kohtaa sekä 5 artiklaa on tulkittava niin, että niiden kanssa on ristiriidassa pääasiassa kyseessä olevan kaltainen kansallinen toimenpide, jolla säädetään, että naispuoliset työntekijät, jotka ovat äitejä ja palkatun työntekijän asemassa, voivat saada erilaisten yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti myönnettävän vapaan lapsensa syntymää seuraavien yhdeksän kuukauden aikana, kun taas miespuoliset työntekijät, jotka ovat lapsen isä ja samassa

asemassa, voivat saada kyseisen vapaan vain, kun myös lapsen äiti on palkatun työntekijän asemassa.

<sup>(1)</sup> EUVL C 141, 20.6.2009.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 30.9.2010**  
— Euroopan komissio v. Belgian kuningaskunta

(Asia C-132/09) <sup>(1)</sup>

*(Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen — Unionin tuomioistuimen toimivalta — Eurooppa-koulujen perussääntö — Vuoden 1962 toimipaikkasopimus — Vuosien 1957 ja 1994 yleissopimukset — Väilyslauseke — EY 10 artikla — Eurooppa-koulujen rahoitus — Kaluste- ja opetusmateriaalikulut)*

(2010/C 317/15)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Asianosaiset**

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: J.-P. Keppenne ja B. Eggers)

Vastaja: Belgian kuningaskunta (asiamies: J.-C. Halleux)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen — Eurooppa-koulujen johtokunnan ja Belgian kuningaskunnan välillä 12.10.1962 allekirjoitetun sopimuksen (jäljempänä toimipaikkasopimus) 1 artiklan 3 kohdan ja EY 10 artiklan rikkominen — Belgian viranomaisten kieltäytyminen ottamasta vastattavaksi Eurooppa-koulujen menoja kalusteista ja opetusaineistosta — Kansallisesta oikeusjärjestyksestä johtuvat perustelut — Sellaisen valtiosopimusoikeutta koskevan Wienin yleissopimuksen 31 artiklan 3 kappaleen a ja b kohdassa tarkoitettujen myöhempien osapuolten välisten toimien tai julistusten puuttuminen, joilla toimipaikkasopimus kyseenalaistetaan

**Tuomiolauselma**

- 1) Euroopan unionin tuomioistuimella ei ole toimivaltaa lausua Euroopan komission kanteesta, joka on nostettu EY 226 artiklan nojalla sillä perusteella, että Belgian kuningaskunta ei ole noudattanut Eurooppa-koulun johtokunnan ja Belgian kuningaskunnan hallituksen kesken 12.10.1962 tehdyn toimipaikkasopimuksen, luettuna yhdessä EY 10 artiklan kanssa, mukaisia velvoitteitaan.
- 2) Euroopan komissio veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

<sup>(1)</sup> EUVL C 153, 4.7.2009.